

Genre du véhicule 51) Chariot de travail (véhicule spécial)	*) Marque de fabrication V. M E I L I	Type V K 5 0 0 E T	Fiche d'homologation No CH 5011 12
---	--	-----------------------	---------------------------------------

Constructeur VICTOR HEILL, AG für Konstruktionen und Spezialfahrzeuge, CH-8962 Schönbühl
 Identification sur la plaque du constructeur "VK 500 ET"
 numéro du châssis -
 Plaque du constructeur à l'intérieur de la cabine, à droite sur la console de la direction
 Numéro du châssis à gauche, à l'avant latéralement sur le longeron, au-dessous de la partie frontale de la cabine
 Identification du moteur "C68 A" à gauche, latéralement sur le bloc, derrière la pompe à injection
 Importateur ---

Châssis
 Nombre d'essieux/pneus 3 / 6 **)
 Suspension aucune
 Direction hydrostatique, levier de direction, sur chenilles
 Entraînement sur le dernier essieu,
 Frein de service entraîné hydrostatique,
 Frein auxiliaire (et) hydraulique, à ressort, progressif, à disques multiples dans bain d'huile, sur les arbres d'entraînement, desserrage de secours par pompe à main séparée,
 Frein d'arrêt ---
 Contrôle 2 circuits ---

Moteur	Marque	Type	C68 A
	Construction	Tempo	4
	Carburant	Position	centre
	Refroidissement	Cylindres	4
	Alésage	Coursa	86,4
	Cylindrée	CV-impôt	8,09
	Puissance en kW	à min-1	4000
	Couple max Nm	à min-1	7000
	Déparasitage		
	Silencieux	1 = 450x180x86 mm	"811 12C" +)

Carrosserie/équipement préparation des pistes §) ++)
 Nombre de portes --- Ind. vitesse ---
 Ceintures sécurité avant --- arrière ---
 Cale --- Rétroviseurs gauche + droite
 Antivol --- Essuie-glace 1 balai
 Réservoir carburant 2 / acier / 2 x 34 litres
 Avertisseur 1/ Hella et 20024 ou d'autres modèles homologués

Poids ++)
 Poids à vide Véhicule de base (voir sous remarques)
 avec chenilles: largeur 700 mm = total 1035 §)
 avec chenilles: largeur 600 mm = 1005
 Poids garantis 1600
 Pneus 5.00 - 8
 Plybar 8 / 9,0
 Charge 2 x 1980
 pour Vmax 20
 Jantes 2 1/2 x 8

Nombre de places total 1 av. --- centre --- ar. ---
 Dimensions §) ++)
 Longueur --- intérieur 2100 extérieur --- Empattement 1440 (700/740)
 Largeur --- 2050 Essieu double av. --- ar. ---
 Hauteur --- 1750 Voie av. 1230 - ---
 Porte à faux avant --- 600 Voie ar. 1230 - ---
 Porte à faux arrière --- 350 Braquage ø g --- d ---
 Garde au sol à vide --- en charge ---

	mécanique	automatique
Garantie poids remorquable avec/sans frein	---	---
Garantie poids de l'ensemble	---	---
Poids remorquable testé	---	---
Charge garantie sur le toit	---	---
Vitesse maximale selon le constructeur	---	18,0 km/h
testée <u>20,0</u> km/h à min-1 <u>4200</u> moteur <u>---</u> prise de force		

Emissions de bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation			(Code)	
Boîte de vitesses	i-e	dB/A		dB/A	min-1		Genre du véhicule				
h	--	--		77,0	4000	aa	Chariot de travail (véhicule spécial)				
							Marque et type	V. H E I L I VM 500 ET			
							Homologation No CH	5011 12			
							Carrosserie	préparation des pistes			
F	G	H	J	R			Places	total	1	avant	1
De fumée OCE annexe 3	ECE-24						Poids à vide	selon l'équipement		Carburant	D
b = 3,20 à 4050 min-1	k = à min-1	k = à min-1	k = à min-1	k = à min-1			Charge utile			Cylindrée	1588
b = à min-1	k = à min-1	k = à min-1	k = à min-1	k = à min-1			Poids total			CV-impôt	8,09
b = à min-1	k = à min-1	k = à min-1	k = à min-1	k = à min-1							
O	O+P										
S Bacharach = 5,0	Pompe d'injection		30SCH								

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- *) Véhicule spécial : véhicule à chenilles.
- **) Essieux / roues : 2 essieux porteurs - 1 essieu tracteur
4 roues porteuses + 2 roues-étoiles tractrices.
- +) Insonorisation : - l'intérieur du capot;
- le dos de la cabine près du moteur.
- ++) Motors accessoires : chasse-neige à lame = largeur 2000 mm longueur + 650 mm poids 76 kg
poutre aplanisseuse = largeur 2000 mm longueur + 740 mm poids 58 kg
fraise à neige = largeur 1000 mm longueur + 740 mm poids 340 kg.
-)) Équipement : montage des feux selon la LC du 13.09.82 (véhicules pour la préparation des pistes);
portes = pour entrer, toute la cabine sera basculée vers l'avant.

Inscription dans le permis de circulation:

- 101 - 1 plomb sur butée de pleine charge (nécessaire pour la mesure du bruit);
- 115 - feu orange obligatoire;
- 125 - autorisation spéciale obligatoire;
- 137 - signalisation jaune/noire: la protection sur le chasse-neige à lame et sur la poutre aplanisseuse;
- 138 - protection : sur le chasse-neige à lame et la poutre aplanisseuse (si munie de dents);
- 140 - montage : pour la circulation sur routes de nuit ou par mauvaise visibilité
des feux de gatarit à l'avant et à l'arrière.

Lieu et date de l'homologation Hoch-Ybrig, 12.04.84-Sta/Jak
Schübelbach, 06.09.84-ka(SZ) remplace la fiche d'homologation du

Service fédéral d'homologation